

# Cyrano in Buffalo

## Turbulente Komödie in zwei Akten von Ken Ludwig

- Wiederholung von 2004 -

Das einst am Broadway bekannte Schauspielerehepaar Hay ist mittlerweile gezwungen, mit seinem Repertoiretheater zu tingeln und ist in dem Provinznest Buffalo gelandet. Der große Traum, vom berühmten Regisseur Frank Capra für einen Hollywoodfilm engagiert zu werden, ist soeben geplatzt. Obendrein kriselt es in den Beziehungen der Schauspieler untereinander, Auflösungserscheinungen kennzeichnen das Bild der Truppe. In diese Hoffnungslosigkeit platzt eine Sensation: Die Hauptrollen für besagten Hollywoodfilm müssen wegen eines Unfalls neu besetzt werden. Frank Capra meldet sich für die nächste Aufführung von "Cyrano de Bergerac" an, um zu prüfen, ob das Ehepaar Hay die freigebliebenen Filmrollen übernehmen kann. Diese Nachricht löst höchste Euphorie aus. Alles wird unternommen, um Spieler und Teamgeist zu reaktivieren. Wird es in allerletzter Sekunde gelingen, trotz größter Komplikationen doch noch ein reifes Werk in Szene zu setzen?

Liebe Zuschauer, lachen Sie herzlich und bangen Sie mit unseren Schauspielern, dass das Theater im Theater Frank Capra und uns alle überzeugen kann!!

### Darsteller:

George Hay  
Charlotte Hay  
Pia, deren Tochter  
Howard, Pias Verlobter  
Paul, Schauspieler  
Ethel, Mutter von Charlotte  
Richard, Freund und Anwalt  
Eileen, junge Schauspielerin

Horst Unger  
Susanne Mammen  
Anja Linn  
Marc Barnas  
Torsten Moschner  
Erna Moschner  
Josef Flockert  
Eke Seiffart

**Bühnenbild:**  
**Technik:**  
**Souffleuse:**  
**Kostüme:**  
**Maske:**  
**Regie:**

Torsten Moschner  
Stephan Moschner  
Petra Sparenborg  
Grace Lüppen  
Bärbel Nannen  
Gesa Puls

### Cyrano - Aufführungen 2005:

30.03., 04.05., 25.05., 08.06., 29.06., 20.07., 10.08.,  
31.08., 22.09., 12.10..



## Schöne Bescherungen

- auch eine Liebesgeschichte -  
von Alan Ayckbourn

"Ich glaube, das was meinen Stücken hilft, ist die Tatsache, dass meine Grenzen zugleich auch meine Stärken sind, da ich versuche, über menschliche Beziehungen zu schreiben...

Dieses Stück handelt von der Zusammenkunft einer Familie im Hause bei Belinda und Neville. Die Beziehung, von der das Stück erzählt ist seltsam: Belinda hat ihre Einmal-alle-fünf-Jahre-Gereiztheit.

Sie fühlt sich vernachlässigt. Ihre ältere Schwester bringt Clive, einen Schriftsteller mit. Rachel möchte von ihm Freundschaft. Und es ist wirklich eine traurige Sache, weil es so aussieht, dass man das mit Clive nicht haben kann. Zwischen Belinda und Clive funkt es, schon bei seinem Eintreten! ...

Am Ende bekommt Rachel den Mann auf gewisse Weise zurück, aber wir wissen alle, dass die Sache nicht lange dauern wird. Das nächste Mal trifft Clive jemanden im Supermarkt oder sonstwo, und schon ist er wieder weg..."

Textauszüge von Alan Ayckbourn über sein Stück.

Meine Empfehlung: Ayckbourn ist ein guter Handwerker als Bühnenautor. Deswegen wird es auch niemals langweilig. Schöne Bescherungen ist eine Komödie mit viel Humor, auch schwarzem.

Wir hoffen, wir bringen alles so rüber, dass Sie richtig gut unterhalten werden!

**Regie:** Gesa Puls

### Darsteller:

Neville	Peter Janßen
Belinda, seine Frau	Anke Fulfs
Phyllis, seine Schwester	Simone Ulrichs
Harvey, sein Onkel	Gotthard Hagenström
Bernhard, Phyllis Mann	Eike Junker
Rachel, Belindas Schwester	Anja Linn
Eddie	Sven Exner
Pattie, seine Frau	Martina Mohme
Clive	Jürgen Janßen

**Bühne:** Torsten Moschner, Peter Janßen  
**Technik:** Hansjürgen Barow  
**Maske:** Bärbel Nannen  
**Kostüme:** Grace Lüppen  
**Souffleuse:** Martina Leißner

### Schöne Bescherungen - Aufführungen:

Premiere 15.05.

01.06., 22.06., 13.07., 03.08., 24.08., 14.09., 05.10.2005

# Drei Einakter

von Curt Goetz

Die Inselbühne Baltrum spielt immer wieder gerne Stücke von Curt Goetz, abendfüllende wie auch eine Auswahl seiner beliebten Einakter voller Witz und Sprachkunst. So hat die Theatergruppe für Sie, liebes Publikum, im 40. Jahr ihres Bestehens einmal mehr drei bunte "Miniaturen" ausgewählt. Es gilt genau hinzuhören und zu beobachten - und sich von der Atmosphäre jedes einzelnen Stückes überraschen und einfangen zu lassen. Wir wünschen Ihnen viel Freude hierzu!

## I. Herbst

Cyprienne	Bärbel Nannen
Florence	Simone Ulrichs
Graf Dingelstädt	Jürgen Janßen
Regie	Sabine Hinrichs

## II. Lohengrin

Roberta	Tina Neumann
Jakob	Arnold Abram / Günter Tjards
Biedermann	Horst Unger
Diener	Karl-Heinz Koszollek
Regie	Arnold Abram

## III. Der Mörder

Isabella	Gesa Puls
Konrad	Horst Unger
Apotheker	Jürgen Janßen
Heinrich	Karl-Heinz Koszollek
d'Elorm	Günter Tjards / Arnold Abram
Regie	Gesa Puls, Jürgen Janßen

<b>Maske</b>	Bärbel Nannen
<b>Souffleuse</b>	Hanni Kruse
<b>Technik</b>	Hansjürgen Barow

### Curt Goetz - Aufführungen:

Premiere: Karfreitag 25.03., dann 06.04., 18.05., 15.06., 06.07., 27.07., 17.08., 07.09., 28.09., evtl. 19.10.

### Inselbühne Baltrum 2005

#### Curt Goetz - Aufführungen:

Premiere: Karfreitag 25.03.;  
06.04., 18.05., 15.06., 06.07., 27.07., 17.08., 07.09.,  
28.09., evtl. 19.10.

#### Cyrano - Aufführungen:

30.03., 04.05., 25.05., 08.06., 29.06., 20.07., 10.08.,  
31.08., 22.09., 12.10..

#### Bescherungen - Aufführungen:

Premiere: Pfingstsonntag, 15.05.  
01.06., 22.06., 13.07., 03.08., 24.08., 14.09., 05.10..



Gespielt wird wöchentlich

während der Saison mittwochs um 20.30 Uhr

in der Turnhalle, Einlass 20.00 Uhr.

Kartenvorverkauf: Bücherwurm (reservierte Reihen)

Eintrittspreise: Erwachsene 6 €, Kinder (bis 14 J.) 3 €

Gruppen ab 15 Personen (nur im Vorverkauf) 4 €.

[www.inselbuehne.de](http://www.inselbuehne.de)



IM KULTUR- UND SPORTVEREIN E.V.  
Mitglied im Landesverband Niedersächsischer  
Amateurbühnen e.V.

Programm  
2005

Drei Einakter  
von Curt Goetz

*Cyrano in Buffalo*

**Schöne Bescherungen**